Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro zahraniční věci

2025/2082(INI)

10.9.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 212

Návrh zprávy
Hana Jalloul Muro
(PE775.425v01-00)

Vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií
(2025/2082(INI))

Pozměňovací návrh 1
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Právní východisko 1 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na svá předchozí usnesení o Saúdské Arábii, zejména na usnesení ze dne 25. října 2018 o zabití novináře Džamála Chášukdžího na saúdskoarabském konzulátu v Istanbulu, ze dne 8. července 2021 o trestu smrti v Saúdské Arábii, zejména případech Mustafy Hášima ad-Darvíše a Abdulláha al-Huwajtího,

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Právní východisko 1 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na svá předchozí usnesen a zejména na usnesení ze dne 11. února 2021 o humanitární a politické situaci v Jemenu a ze dne 8. července 2021 o trestu smrti v Saúdské Arábii, zejména případech Mustafy Hášima ad-Darvíše a Abdulláha al-Huwajtího,

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Právní východisko 1 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW),

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Právní východisko 1 c (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na obecné zásady EU týkající se ochránců lidských práv,

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Právní východisko 1 d (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na globální režim sankcí EU v oblasti lidských práv,

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Právní východisko 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na společné prohlášení ***ze*** summitu ***Evropské unie*** a Rady pro	– s ohledem na společné prohlášení ***z prvního*** summitu ***EU*** a Rady pro

spolupráci v Zálivu ***ze*** dne 16. října 2024,	spolupráci v Zálivu ***konaného*** dne 16. října 2024,

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Právní východisko 5 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na ujednání o spolupráci mezi ESVČ a ministerstvem zahraničních věcí Království Saúdská Arábie ze dne 3. října 2021,

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie je pro EU klíčovým dvoustranným a regionálním partnerem;	A. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie je pro EU klíčovým dvoustranným a regionálním partnerem; ***vzhledem k tomu, že by bylo důležité prohloubit naše vztahy směrem ke strategickému partnerství, jehož cílem je posílit dvoustranné vztahy a podpořit spolupráci v různých odvětvích, včetně obrany, kultury a inovací, ale především v energetice;***

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie ***je*** pro EU klíčovým dvoustranným a regionálním partnerem;	A. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie ***má potenciál stát se*** pro EU klíčovým dvoustranným a regionálním partnerem;

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Aa. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie je významným světovým dodavatelem ropy a klíčovým aktérem v organizaci OPEC a že dovoz energie je klíčovou součástí obchodu mezi EU a Saúdskou Arábií;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie a Čína v posledním desetiletí prohloubily své vazby v rámci strategie Vize 2030 a iniciativy Jeden pás, jedna cesta; vzhledem k tomu, že Čína je od roku 2019 hlavním kupujícím saúdské ropy; vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie a Čína posílily spolupráci v oblasti zahraniční politiky, bezpečnosti,

energetiky, obchodu a technologií tím, že v roce 2016 zřídily společný výbor na vysoké úrovni a podvýbory;

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Engin Eroglu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie se stala největším příjemcem čínských investic v rámci iniciativy Jeden pás, jedna cesta, včetně investic do strategické infrastruktury, jako jsou přístavy a digitální sítě; vzhledem k tomu, že rostoucí hospodářská stopa Číny v království by jí mohla poskytnout pákový efekt, který by se mohl promítnout do politického vlivu;

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že EU je jedním z hlavních obchodních partnerů Saúdské Arábie, přičemž Saúdská Arábie vyváží do EU především ropu a petrochemické výrobky, zatímco EU vyváží do Saúdské Arábie především stroje, elektronická zařízení, chemické látky a léčivé přípravky;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že organizace na ochranu lidských práv vyjádřily vážné znepokojení nad tím, že saúdskoarabský veřejný investiční fond (PIF) usnadňuje porušování lidských práv a těží z něj;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že byly vyjádřeny vážné obavy ohledně propojení saúdskoarabského veřejného investičního fondu (PIF) s porušováním lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Bb. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie posiluje své vztahy s Indií, zejména prostřednictvím projektu hospodářského koridoru Indie – Blízký východ – Evropa (IMEC), jehož cílem je zlepšit propojení

Asie a Evropy přes Arabský poloostrov;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie zaujímá stále významnější roli regionálního zprostředkovatele a mezinárodního hráče;	C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie zaujímá stále významnější roli regionálního zprostředkovatele a mezinárodního hráče ***a že je mimořádně důležité, aby tak činila při plném dodržování a prosazování lidských práv a mezinárodního práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie zaujímá stále významnější roli regionálního zprostředkovatele a mezinárodního hráče;	C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie zaujímá stále významnější roli regionálního zprostředkovatele a mezinárodního hráče ***a že je mimořádně důležité, aby tak činila při plném dodržování a prosazování lidských práv a mezinárodního práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie ***zaujímá stále významnější roli*** regionálního zprostředkovatele a ***mezinárodního hráče***;	C. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie ***dále upevňuje své postavení důvěryhodného*** regionálního zprostředkovatele a ***klíčového globálního aktéra***;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že v Saúdské Arábii bylo k 5. srpnu 2025 popraveno nejméně 241 osob a v roce 2024 bylo popraveno 345 osob; vzhledem k tomu, že v období od listopadu 2022 do prosince 2024 bylo po odsouzení v souvislosti s drogami popraveno nejméně 214 osob; vzhledem k tomu, že celkový počet poprav v posledních letech neustále roste, což je v rozporu s opakovanými přísliby saúdskoarabských orgánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že existují zprávy o ruské „stínové flotile“ ropných tankerů,

která vytváří užší vazby mezi Ruskem a Saúdskou Arábií, což Rusku pomáhá obcházet sankce;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie posiluje dialog a spolupráci s EU v oblasti lidských práv;	D. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie posiluje dialog a spolupráci s EU v oblasti lidských práv; ***vzhledem k tomu, že stále existuje mnoho obav ohledně stavu lidských práv v Saúdské Arábii, zejména pokud jde o práva žen, práva pracovníků a svobodu projevu, a také ohledně porušování mezinárodních norem v oblasti lidských práv ze strany Saúdské Arábie; vzhledem k tomu, že trestní zákoník Saúdské Arábie kriminalizuje svobodu projevu; vzhledem k tomu, že saúdskoarabské orgány v posledních letech zintenzivnily brutální zásahy proti jednotlivcům, kteří využívají online prostor k vyjadřování svých názorů, přičemž jim často odpírají spravedlivé právní zastoupení, řádný proces a soudní řízení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že Saúdská	D. vzhledem k tomu, že Saúdská

Arábie posiluje dialog a spolupráci s EU ***v oblasti lidských práv***;	Arábie posiluje dialog a spolupráci s EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že Výbor OSN pro odstranění diskriminace žen (CEDAW) vyjádřil obavy ohledně zakořeněných diskriminačních praktik, obtěžování aktivistek a širšího dopadu represivních opatření, včetně používání trestu smrti;

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že příští summit EU a Rady pro spolupráci v Zálivu, který se má konat v roce 2026 v Rijádu, bude rozhodující pro další rozšíření rozsahu vztahů mezi EU a Saúdskou Arábií a pro posílení spolupráce v klíčových otázkách společného zájmu;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Ville Niinistö

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že podpora dodržování lidských práv a mezinárodního práva v zahraniční politice, včetně obchodu, je smluvní povinností Evropské unie zakotvenou v článcích 3 a 21 SEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že ochrana lidských práv představuje smluvní závazek zahraniční politiky EU, včetně obchodu, jak je zakotveno v článcích 3 a 21 Smlouvy o Evropské unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že podpora dodržování lidských práv a mezinárodního práva v zahraniční politice, včetně obchodu, je smluvní povinností Evropské unie zakotvenou v článcích 3 a 21 SEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že podpora dodržování lidských práv a mezinárodního práva v zahraniční politice, včetně obchodu, je smluvní povinností Evropské unie zakotvenou v článcích 3 a 21 SEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Db. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie pořádá dvě velké mezinárodní akce, EXPO 2030 a mistrovství světa FIFA v roce 2034, které vyžadují obrovské množství migrujících pracovníků, jejichž práva je třeba respektovat a dodržovat; vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti odsuzují kruté zacházení s migrujícími pracovníky, kteří mají minimální nebo žádná práva; vzhledem k tomu, že saúdskoarabské orgány dostatečně nechrání pracovníky před úmrtími, kterým lze předejít, nevyšetřují bezpečnostní incidenty na pracovišti, mylně označují úmrtí související s prací za „přirozená“ a nezajišťují včasné a přiměřené odškodnění; vzhledem k tomu, že organizace a pořádání těchto akcí ještě

více oslabí dodržování lidských práv ze strany Saúdské Arábie; vzhledem k tomu, že by se pro tyto pracovníky měla zavést spolehlivá a komplexní ochrana a měla by jim být zaručena minimální mzda;

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Db. vzhledem k tomu, že Saúdská Arábie nedávno prohloubila bezpečnostní a hospodářské vazby se Spojenými státy a zároveň usiluje o členství ve skupině BRICS, což odráží její dvojí přiklánění se k západnímu i multipolárnímu bloku; vzhledem k tomu, že to přináší nové výzvy a příležitosti pro strategickou autonomii EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného	1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného

rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty;	rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty***, a pro zajištění tolik potřebných reforem v oblasti lidských a pracovních práv v zemích Rady pro spolupráci v Zálivu***;
	Or. en

Pozměňovací návrh 33
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty;	1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty***, a pro zajištění tolik potřebných reforem v oblasti lidských a pracovních práv v zemích Rady pro spolupráci v Zálivu***;
	Or. en

Pozměňovací návrh 34
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je ***bezpečnost***, obchod, energetika***,*** klima, výzkum***,*** inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, ***výzkum,*** mládež a mezilidské kontakty;	1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během ***prvního*** summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je ***zahraniční a bezpečnostní politika, justice a vymáhání práva***, obchod ***a investice***, energetika ***a*** klima, ***digitální transformace, životní prostředí,*** výzkum ***a*** inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, mládež a mezilidské kontakty;

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit současný nedostatek právně závazného	1. vyzdvihuje pozitivní zapojení EU a Rady pro spolupráci v Zálivu ***jakožto dvou hlavních aktérů v rozšířeném Středomoří*** během summitu EU a Rady pro spolupráci v Zálivu; prohlašuje, že EU usiluje o posílení dvoustranných vztahů s každým partnerem z Rady pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím dohod o strategickém partnerství, které by umožnily řešit

rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty;	současný nedostatek právně závazného rámce pro dvoustranné vztahy mezi EU a Saúdskou Arábií a uvolnily potenciál pro hlubší a širší spolupráci v oblastech, jako je bezpečnost, obchod, energetika, klima, výzkum, inovace, umělá inteligence, konektivita, digitální správa, vzdělávání, kultura, výzkum, mládež a mezilidské kontakty;

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1a. vyjadřuje svou podporu rozhodnutí Rady, kterým se Evropská komise a vysoká představitelka zmocňují k zahájení jednání o vytvoření strategického partnerství s Královstvím Saúdská Arábie; uznává, že tato iniciativa představuje klíčovou příležitost k prosazování strategických zájmů Unie, posílení regionální stability a zlepšení spolupráce v oblasti energetiky a bezpečnosti; vyzývá k intenzivnímu a aktivnímu zapojení obou stran do celého procesu jednání s cílem zajistit jeho rychlé a včasné uzavření;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 1 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1b. zdůrazňuje, že i když Saúdská Arábie zůstává klíčovým globálním

aktérem na trzích s konvenční energií, zahájila rovněž ambiciózní cestu diverzifikace a udržitelnosti s globálně vysokými investicemi do energie z obnovitelných zdrojů, zejména do rozsáhlých solárních a vodíkových projektů; konstatuje, že Saúdská Arábie se nyní řadí mezi deset největších světových trhů se skladováním energie, čímž dále posiluje své vedoucí postavení v oblasti energie z obnovitelných zdrojů[1a]; zdůrazňuje, že užší spolupráce se Saúdskou Arábií představuje pro EU potenciál k posílení energetické bezpečnosti a diverzifikaci zdrojů dodávek; zdůrazňuje, že využití obrovského solárního potenciálu Saúdské Arábie spolu s pokročilými technologiemi EU v oblasti obnovitelných zdrojů energie může umožnit společné iniciativy v oblasti zeleného vodíku, udržitelných paliv a energetické infrastruktury nové generace, čímž se podpoří inovace a oba partneři se stanou světovými lídry v partnerstvích v oblasti energie z obnovitelných zdrojů[10a];

[1a] https://www.moenergy.gov.sa/en/media-center/news/saudi-arabia-ranks-among-worlds-top-10-energy-storage-markets-advancing-leadership-renewable-energy

[10a] https://www.weforum.org/publications/fostering-effective-energy-transition-2023/in-full/saudi-arabia/; https://unfccc.int/sites/default/files/resource/KSA_BTR1_20250320-2.pdf

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

2. vyzdvihuje spolupráci Saúdské Arábie s EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky;	2. vyzdvihuje spolupráci Saúdské Arábie s EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky***, jakož i v boji proti radikalizaci a terorismu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. ***vyzdvihuje spolupráci Saúdské Arábie s*** EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky;	2. ***zdůrazňuje vysokou míru souladu a spolupráce mezi Saúdskou Arábií a*** EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky;

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. vyzdvihuje spolupráci Saúdské Arábie s EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky;	2. vyzdvihuje spolupráci Saúdské Arábie s EU v oblasti zahraniční a bezpečnostní politiky ***a boje proti terorismu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů; ***zdůrazňuje však, že tato spolupráce nesmí vést k převzetí podniků z EU působících ve strategických odvětvích, jak to dokládají nedávné operace státního fondu Saúdské Arábie;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 42
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. ***vítá*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. ***bere na vědomí*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů; ***vyjadřuje znepokojení nad zdokumentovaným propojením PIF s porušováním lidských práv a zdůrazňuje, že by podniky při zvažování hospodářských činností, které přímo či nepřímo zahrnují tento fond, měly provádět náležitou péči v oblasti lidských práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. ***vítá*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. ***bere na vědomí*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů; ***vyjadřuje znepokojení nad zdokumentovaným propojením PIF s porušováním lidských práv a zdůrazňuje, že by podniky při zvažování hospodářských činností, které přímo či nepřímo zahrnují tento fond, měly provádět náležitou péči v oblasti lidských práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů; ***zdůrazňuje, že při zvažování hospodářských nebo obchodních dohod, které přímo či nepřímo zahrnují veřejný investiční fond, je třeba provádět náležitou péči vzhledem***

ke zprávám o jeho propojení s porušováním lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. vítá potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů; ***vyzývá k posílení spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií v těchto oblastech;***

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. ***vítá*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. ***zdůrazňuje*** potenciál pro další hospodářskou spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. ***vítá potenciál pro*** další ***hospodářskou*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;	3. ***vybízí k*** další ***hospodářské*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti udržitelné energetiky, kritických surovin, informačních technologií a podnikání a konstatuje v této souvislosti, že hospodářská spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií je základem dvoustranných vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3a. konstatuje, že Saúdská Arábie by se mohla stát klíčovým partnerem v boji proti nedovolenému přistěhovalectví a řízení migračních toků z Blízkého východu, Afriky, indického subkontinentu a Střední Asie;

Or. fr

Pozměňovací návrh 49
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3a. zdůrazňuje, že prohloubení spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti energetiky a obchodu by mělo posílit strategickou autonomii EU diversifikací spolehlivých zdrojů dodávek;

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. opětovně zdůrazňuje, že EU je odhodlána podporovat Saúdskou Arábii v její snaze o socioekonomickou diversifikaci a reformy, včetně podpory udržitelného rozvoje;	4. opětovně zdůrazňuje, že EU je odhodlána podporovat Saúdskou Arábii v její snaze o socioekonomickou diversifikaci a reformy, včetně podpory udržitelného rozvoje ***prostřednictvím diversifikace jejích zdrojů dodávek energie, včetně jaderné energie***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 51
Alice Teodorescu Måwe

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. ***opětovně zdůrazňuje***, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku se zbývajícími pěti zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu a zajistit jim tak rovné zacházení;	5. ***konstatuje***, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku se zbývajícími pěti zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu a zajistit jim tak rovné zacházení; ***zdůrazňuje rizika, která představuje bezvízový styk, například nárůst počtu žádostí o azyl, zejména pokud jde o nedemokratické země, jako je Saúdská Arábie, a bezpečnostní rizika***

spojená s terorismem a extremismem;

Or. sv

Pozměňovací návrh 52
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. opětovně zdůrazňuje, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku se zbývajícími pěti zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu a zajistit jim tak rovné zacházení;	5. opětovně zdůrazňuje, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku se zbývajícími pěti zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu a zajistit jim tak rovné zacházení***, což by mohlo být posouzeno v souvislosti s novou vízovou strategií EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. ***opětovně*** zdůrazňuje, že ***EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu*** o bezvízovém styku se ***zbývajícími pěti*** zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu ***a zajistit jim tak rovné zacházení***;	5. zdůrazňuje, že ***jakákoli diskuse*** o bezvízovém styku se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu ***musí být přísně podmíněna účinnými zárukami v oblasti bezpečnosti, řízení migrace do Unie a opatřeními pro boj proti jakémukoli zahraničnímu vměšování***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 54
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení

Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. opětovně zdůrazňuje, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku ***se zbývajícími pěti zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu a zajistit jim tak rovné zacházení***;	5. opětovně zdůrazňuje, že EU je i nadále odhodlána prosazovat bezpečnou a vzájemně výhodnou dohodu o bezvízovém styku ***s Královstvím Saúdská Arábie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. poukazuje na značný hospodářský význam saúdskoarabských turistů pro členské státy Evropské unie, zejména při podpoře klíčových odvětví, jako jsou ubytovací a stravovací služby, maloobchod a kulturní odvětví; zdůrazňuje, že saúdskoarabští občané nepředstavují zdroj nelegálního migračního tlaku[8a], a vyzývá proto ke zrušení schengenské vízové povinnosti s cílem usnadnit cestovní ruch, podpořit mezilidské výměny a dále posílit hospodářské a kulturní vazby mezi EU a Královstvím Saúdská Arábie;
	[8a] https://home-affairs.ec.europa.eu/document/download/d22b298f-18db-48b1-bb53-cc4114bc40b3_en

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. vybízí k posílení partnerství mezi vzdělávacími a výzkumnými subjekty z EU a Saúdské Arábie, mimo jiné prostřednictvím programů Erasmus Mundus a Horizont Evropa; zdůrazňuje, že je důležité vytvořit podmínky nezbytné ke zvýšení mobility studentů; zdůrazňuje, že rozšíření příležitostí k výměnám mezi mladými lidmi významně přispěje k upevnění vztahů mezi EU, Saúdskou Arábií a oblastí Perského zálivu jako celku;

Or. en

Pozměňovací návrh 57
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. vítá skutečnost, že Saúdská Arábie označila Muslimské bratrstvo za teroristickou organizaci, a nedávné úsilí Spojených států o přijetí podobných opatření; vyzývá EU a členské státy, aby se neprodleně řídily jejich příkladem a také označily Muslimské bratrstvo za teroristickou organizaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 5 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5b. vyzývá EU, aby dále usnadňovala regulační spolupráci, která pomůže saúdskoarabskému úsilí o stanovení pravidel a postupů pro úspěšnou diverzifikaci a reformy;

Or. en

Pozměňovací návrh 59
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 5 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5b. vítá Abrahámovské dohody zprostředkované Spojenými státy a vyzývá Saúdskou Arábii, aby se k nim neprodleně připojila;

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra***, který přispívá k mezinárodní*** stabilitě, zejména v souvislosti ***s izraelskou vojenskou operací*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra ***a její významné přispění k regionální a globální*** stabilitě, zejména v souvislosti ***se stávající válkou*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu***, Jemenu,*** Rudém moři ***a Súdánu***;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze ***po teroristickém útoku Hamásu, k němuž došlo dne 7. října, přišlo při něm o život přibližně 1200 osob a vedl k zajetí více než 250 rukojmích,*** a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu ***a*** Rudém moři;

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Alice Teodorescu Måwe

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***válkou*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu***, a v neposlední řadě s ohledem na nárůst teroristických útoků v regionu***;

Or. sv

Pozměňovací návrh 63
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***narůstajícími důkazy o tom, že Izrael páchá*** v Gaze ***genocidu,*** a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. ***vítá rostoucí*** význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. ***zdůrazňuje*** význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 65
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací v Gaze*** a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***izraelsko-palestinským konfliktem*** a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;	6. vítá rostoucí význam Saúdské Arábie jako diplomatického aktéra, který přispívá k mezinárodní stabilitě, zejména v souvislosti s ***krizí*** v Gaze a s nedávným vývojem v Sýrii, Libanonu, Jemenu, Rudém moři a Súdánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6a. uznává úsilí Saúdské Arábie a některých arabských států a Izraele o normalizaci diplomatických vztahů v rámci Abrahámovských dohod; vyzývá EU, aby podporovala iniciativy zaměřené na budování široké regionální a mezinárodní podpory pro lepší budoucnost arabsko-izraelských vztahů;

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

6a. zdůrazňuje, že zahraniční politika Saúdské Arábie je ovlivněna kombinací strategických, náboženských, hospodářských a bezpečnostních faktorů, jejichž hlavním cílem je zachování stability, rozšíření jejího regionálního vlivu a ochrana energetických a geopolitických zájmů království;

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Engin Eroglu

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6a. zdůrazňuje, že posílená spolupráce se Saúdskou Arábií by měla rovněž sloužit k posílení společných závazků v oblasti míru a stability a k ochraně mnohostranného systému založeného na pravidlech před systémovými konkurenty;

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v politické a bezpečnostní oblasti;	7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v politické a bezpečnostní oblasti; ***zdůrazňuje, že tato spolupráce musí být***

založena na skutečném a sdíleném odhodlání dodržovat mezinárodní právo, včetně lidských práv, mezinárodní humanitární právo a Chartu OSN;

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v politické a bezpečnostní oblasti;	7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v politické a bezpečnostní oblasti; ***zdůrazňuje, že tato spolupráce musí být založena na skutečně sdíleném odhodlání dodržovat mezinárodní právo, včetně lidských práv, mezinárodní humanitární právo a Chartu OSN;***

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v	7. vzhledem k eskalaci dění v těchto regionech vyzývá k posílení zahraniční a bezpečnostní spolupráce; zdůrazňuje, že společné sdělení o strategickém partnerství se zeměmi Rady pro spolupráci v Zálivu i budoucí dohoda o strategickém partnerství obsahují výzvu k posílení spolupráce v

politické a bezpečnostní oblasti;	politické a bezpečnostní oblasti; ***zdůrazňuje, že tato spolupráce musí být založena na sdíleném odhodlání dodržovat mezinárodní právo, včetně lidských práv, mezinárodní humanitární právo a Chartu OSN;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 73
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7a. zdůrazňuje důležitou diplomatickou úlohu Saúdské Arábie, zejména pokud jde o podporu deeskalace v Jemenu, posilování námořní bezpečnosti v Rudém moři, pořádání rozhovorů o Ukrajině a usnadňování dialogu o Súdánu, čímž konstruktivně přispívá k regionální a mezinárodní stabilitě;
	Or. en

Pozměňovací návrh 74
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. ***vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci;	8. ***bere na vědomí*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci***, jež musí probíhat v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv***; ***vyjadřuje znepokojení nad tím, že Saúdská Arábie používá protiteroristické zákony k umlčení aktivistů a potlačování disentu, o čemž svědčí pokračující***

zatýkání saúdskoarabských občanů na základě obvinění z terorismu kvůli vyvíjení pokojné činnosti na sociálních sítích;

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci;	8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci; ***zdůrazňuje, že jakákoli spolupráce v boji proti terorismu a radikalizaci musí zahrnovat zvláštní opatření ke sledování šíření wahhábistických extremistických doktrín, které jsou stále široce spojovány se Saúdskou Arábií;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 76
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci;	8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci***, jež musí probíhat v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv***;

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci;	8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci; ***zdůrazňuje, že je důležité, aby v těchto oblastech existovala mezi EU a Saúdskou Arábií dalekosáhlá shoda;***

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci;	8. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala ve spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci***, jež musí probíhat v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv***;

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její	9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její

podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;	podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích; ***vyjadřuje hluboké znepokojení nad hrozbou další vojenské eskalace v Pásmu Gazy a protestuje proti veškerému porušování mezinárodního práva v tomto konfliktu, včetně všech prohlášení o územních nebo demografických změnách v této oblasti; vyzývá k okamžitým a účinným mezinárodním krokům s cílem zmírnit neúnosnou humanitární situaci v Gaze v souvislosti s blokádou, kterou provádí izraelská vláda a která brání tomu, aby se humanitární pomoc dostala k civilnímu obyvatelstvu žijícímu v nelidských podmínkách; vyzývá k okamžitému a trvalému ukončení násilí; požaduje okamžité a bezpodmínečné propuštění všech zbývajících izraelských rukojmí; nadále vyzývá k proaktivnímu diplomatickému úsilí EU o dosažení trvalého příměří;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 80
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací v Gaze,*** její podporu humanitární pomoci ***a její výzvy k příměří a*** propuštění rukojmích;	9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o ***stabilizaci Blízkého východu a*** podporu deeskalace v souvislosti s ***konfliktem mezi Izraelem a Hamásem a*** její podporu humanitární pomoci***,*** propuštění ***všech*** rukojmích***, kteří jsou stále zadržováni v Gaze, a ukončení izraelsko-palestinského konfliktu***; ***zdůrazňuje, že Saúdská Arábie by díky své důvěryhodnosti mírového prostředníka mohla rovněž významně přispět k budoucímu úsilí zaměřenému na stabilizaci palestinských území;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 81
Alice Teodorescu Måwe

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje ***úsilí Saúdské*** Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;	9. oceňuje***, že Saúdská*** Arábie ***odsoudila útok Hamásu na Izrael ze dne 7. října, a její úsilí*** o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích; ***vítá skutečnost, že Saúdská Arábie byla jednoznačně součástí prohlášení Ligy arabských států, v němž se požaduje, aby se Hamás odzbrojil, propustil všechny rukojmí a vzdal se kontroly nad Gazou;***

Or. sv

Pozměňovací návrh 82
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;	9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze ***po teroristickém útoku Hamásu ze dne 7. října, při němž zahynulo přibližně 1200 osob a který vedl k zajetí více než 250 rukojmích***, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. ***oceňuje*** úsilí Saúdské Arábie o ***podporu deeskalace v souvislosti s izraelskou vojenskou operací v Gaze, její podporu*** humanitární pomoci ***a její výzvy k*** příměří a propuštění rukojmích;	9. ***vítá*** úsilí Saúdské Arábie o ***poskytování*** humanitární pomoci***, dosažení trvalého*** příměří ***v Gaze*** a propuštění ***všech izraelských*** rukojmích ***držených Hamásem***; ***oceňuje aktivní závazek Saúdské Arábie k udržitelnému míru a dvoustátnímu řešení v souladu s mezinárodním právem;***

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s ***izraelskou vojenskou operací*** v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;	9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti s ***narůstajícími důkazy o tom, že Izrael*** v Gaze ***páchá genocidu***, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti ***s***	9. oceňuje úsilí Saúdské Arábie o podporu deeskalace v souvislosti ***se***

izraelskou vojenskou operací v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích;	***stávající krizí*** v Gaze, její podporu humanitární pomoci a její výzvy k příměří a propuštění rukojmích ***držených Hamásem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	9a. vítá Newyorské prohlášení vydané na závěr mezinárodní konference na vysoké úrovni pro mírové řešení otázky Palestiny a uskutečnění dvoustátního řešení, která se konala ve dnech 28.–30. července 2025 a které společně předsedaly Saúdská Arábie a Francie; znovu potvrzuje odhodlání Evropského parlamentu dosáhnout vyjednaného dvoustátního řešení na základě hranic z roku 1967, v jehož rámci by Izrael a Palestina byly demokratickými a svrchovanými sousedy žijícími vedle sebe v míru a bezpečí s Jeruzalémem jako společným hlavním městem, jako jediné schůdné cesty k trvalému míru a stabilitě na Blízkém východě; opakuje, že nelze očekávat mír, bezpečnost a stabilitu v Gaze ani usmíření mezi izraelským a palestinským obyvatelstvem, dokud Hamás bude hrát v Pásmu Gazy jakoukoli úlohu;

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	9a. vyzývá Saúdskou Arábii, aby pokračovala v úsilí o normalizaci vztahů s Izraelem;

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. oceňuje trvalé zapojení Saúdské Arábie v otázce Sýrie, včetně regionálních konzultací zaměřených na stabilizaci a obnovu země po skončení konfliktu; zdůrazňuje, že je důležité zachovat územní celistvost Sýrie;	10. oceňuje trvalé zapojení Saúdské Arábie v otázce Sýrie, včetně regionálních konzultací zaměřených na stabilizaci a obnovu země po skončení konfliktu; zdůrazňuje, že je důležité zachovat územní celistvost Sýrie; ***vyzývá k posílení spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií s cílem zajistit pokojnou a inkluzivní transformaci v Sýrii, chránit křesťany a všechny menšinové komunity v Sýrii a zaručit jejich bezpečnost, náboženskou svobodu a ochranu jejich kulturního dědictví;***

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. oceňuje ***trvalé zapojení*** Saúdské Arábie v ***otázce Sýrie, včetně*** regionálních konzultací ***zaměřených na*** stabilizaci a obnovu ***země po skončení konfliktu***; zdůrazňuje, že je důležité zachovat územní celistvost Sýrie;	10. oceňuje ***značný diplomatický a finanční vliv*** Saúdské Arábie v ***Sýrii, mimo jiné prostřednictvím*** regionálních konzultací ***a širšího úsilí o*** stabilizaci a obnovu***; vyzývá Saúdskou Arábii a její partnery v regionu, aby přechodné syrské***

vládě pomohli při vytváření trvalé a inkluzivní politické a bezpečnostní struktury; zdůrazňuje, že je důležité zachovat ***svrchovanost a*** územní celistvost Sýrie;

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. ***oceňuje*** trvalé zapojení Saúdské Arábie v otázce Sýrie, včetně regionálních konzultací zaměřených na stabilizaci a obnovu země po skončení konfliktu; zdůrazňuje, že je důležité zachovat územní celistvost Sýrie;	10. ***vyzdvihuje*** trvalé zapojení Saúdské Arábie v otázce Sýrie, včetně regionálních konzultací zaměřených na stabilizaci a obnovu země po skončení konfliktu; zdůrazňuje, že je důležité zachovat územní celistvost Sýrie; ***poukazuje na to, že politický postoj současného režimu oslabuje regionální bezpečnost a situaci náboženských menšin na Blízkém východě;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 91
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. vyzývá Saúdskou Arábii, aby navýšila finanční prostředky pro Agenturu OSN pro pomoc a práci ve prospěch palestinských uprchlíků (UNRWA), a podpořila tak její zásadní úlohu při poskytování humanitárních a základních služeb palestinským uprchlíkům, zejména s ohledem na

izraelskou kampaň proti této agentuře, a aby kompenzovala nedostatek prostředků způsobený tím, že některé dárcovské země pozastavily své příspěvky;

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006)***, podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře*** odzbrojení Hizballáhu***, zároveň však odsuzuje útoky izraelských obranných sil***;	11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006)***; vítá úsilí libanonské vlády a vyzývá k úplnému a bezpodmínečnému*** odzbrojení Hizballáhu ***do konce roku 2025 v souladu s nejnovějším plánem zprostředkovaným USA; opakuje, že je důležité respektovat svrchovanost a územní celistvost Libanonu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu, zároveň však odsuzuje útoky izraelských	11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu, zároveň však odsuzuje útoky izraelských

obranných sil;	obranných sil ***na mírové jednotky Prozatímních sil OSN v Libanonu (UNIFIL)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu***, zároveň však odsuzuje útoky izraelských obranných sil***;	11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu***, zároveň však odsuzuje útoky izraelských obranných sil***;	11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 96
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu***,*** ***zároveň však odsuzuje útoky izraelských obranných sil***;	11. opětovně potvrzuje podporu EU politické a socioekonomické obnově Libanonu a zdůrazňuje význam spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií při provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1701 (2006), podpoře libanonských ozbrojených sil a podpoře odzbrojení Hizballáhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 97
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. oceňuje konstruktivní přístup Saúdské Arábie v nynější situaci napjatých regionálních vztahů, který spočívá v úsilí o diplomatickou normalizaci vztahů s Íránem, a vyzdvihuje společný postoj EU a Saúdské Arábie proti íránským spojencům a proti rozvoji íránského jaderného programu;	12. oceňuje konstruktivní přístup Saúdské Arábie v nynější situaci napjatých regionálních vztahů, který spočívá v úsilí o diplomatickou normalizaci vztahů s Íránem, a vyzdvihuje společný postoj EU a Saúdské Arábie proti íránským spojencům a proti rozvoji íránského jaderného programu; ***v této souvislosti odsuzuje rovněž íránské programy balistických raket a ozbrojených bezpilotních vzdušných prostředků;***

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. oceňuje konstruktivní ***přístup*** Saúdské Arábie v nynější situaci napjatých regionálních vztahů, ***který spočívá v úsilí o*** diplomatickou normalizaci vztahů s Íránem***, a*** vyzdvihuje ***společný*** postoj EU a Saúdské Arábie ***proti íránským spojencům a proti rozvoji*** íránského jaderného programu;	12. oceňuje konstruktivní ***úlohu*** Saúdské Arábie v nynější situaci napjatých regionálních vztahů, ***intenzivnější spolupráci mezi Saúdskou Arábií a Spojenými arabskými emiráty a postupnou*** diplomatickou normalizaci vztahů s Íránem***;*** vyzdvihuje ***shodný*** postoj EU a Saúdské Arábie***, pokud jde o omezení vlivu íránských spojenců a zastavení dalšího rozvoje*** íránského jaderného programu;

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzdvihuje ***společnou prioritu EU a Saúdské*** Arábie***, kterou je nastolení trvalého míru v*** Jemenu, ***a oceňuje trvalé odhodlání Saúdské Arábie dosáhnout v*** Jemenu ***inkluzivního politického řešení***;	13. vyzdvihuje***, že Saúdská*** Arábie ***změnila svou zahraniční politiku vůči*** Jemenu, ***neboť v návaznosti na mezinárodní tlak a saúdsko-íránské sblížení přešla od vojenské intervence, která vedla k nejméně 375,000 úmrtím – zejména v důsledku hladovění způsobeného saúdskoarabskou námořní blokádou Jemenu, rozsáhlého ničení a pokračující humanitární krize, k diplomacii; vybízí k navýšení humanitární pomoci, kterou*** Jemenu ***poskytují EU a Saúdská Arábie, a ke společnému úsilí v boji proti útokům na humanitární pracovníky***;

Or. en

Pozměňovací návrh 100
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzdvihuje společnou prioritu EU a Saúdské Arábie, kterou je nastolení trvalého míru v Jemenu, a oceňuje trvalé odhodlání Saúdské Arábie dosáhnout v Jemenu inkluzivního politického řešení;	13. vyzdvihuje společnou prioritu EU a Saúdské Arábie, kterou je nastolení trvalého míru v Jemenu, a oceňuje trvalé odhodlání Saúdské Arábie dosáhnout v Jemenu inkluzivního politického řešení; ***vyzývá Saúdskou Arábii, aby podpořila nezávislý mezinárodní vyšetřovací mechanismus, který by se zabýval porušováním mezinárodního humanitárního práva jejími silami, včetně případů porušování ze strany koalice vedené Saúdskou Arábií a Spojenými arabskými emiráty v Jemenu v letech 2015 až 2022 a masového zabíjení etiopských migrantů na jemensko-saúdské hranici v období od března 2022 do června 2023;***

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13a. vyzývá Saúdskou Arábii, aby podpořila nezávislý mezinárodní vyšetřovací mechanismus, který by se zabýval porušováním mezinárodního humanitárního práva jejími silami, včetně případů porušování ze strany koalice vedené Saúdskou Arábií a Spojenými arabskými emiráty v Jemenu v letech 2015 až 2022 a masového zabíjení etiopských migrantů na jemensko-saúdské hranici, a zdůrazňuje, že je třeba zajistit,

aby se obětem tohoto zneužívání dostalo spravedlnosti, včetně poskytnutí odpovídajícího odškodnění;

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13a. vyzývá Saúdskou Arábii, aby podpořila nezávislý mezinárodní vyšetřovací mechanismus, který by se zabýval porušováním mezinárodního humanitárního práva jejími silami, včetně případů porušování ze strany koalice vedené Saúdskou Arábií a Spojenými arabskými emiráty v Jemenu v letech 2015 až 2022 a masového zabíjení etiopských migrantů na jemensko-saúdské hranici, a zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby se obětem tohoto zneužívání dostalo spravedlnosti, včetně poskytnutí odpovídajícího odškodnění;

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje spolupráci zpravodajských služeb Saúdské Arábie a členských států EU, které se účastní mise EUNAVFOR Aspides;	15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje spolupráci zpravodajských služeb Saúdské Arábie a členských států EU, které se účastní mise EUNAVFOR Aspides; ***zdůrazňuje, že***

Saúdská Arábie a ostatní země Perského zálivu musí hrát vedoucí úlohu při zajišťování bezpečnosti námořních tras vedoucích jejich územními vodami;

Or. fr

Pozměňovací návrh 104
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje ***spolupráci zpravodajských služeb*** Saúdské Arábie ***a členských států*** EU, které se účastní mise EUNAVFOR Aspides;	15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje ***závazek*** Saúdské Arábie ***k námořní bezpečnosti a vyzývá k užší politické a zpravodajské spolupráci s členskými státy*** EU, které se účastní mise EUNAVFOR Aspides;

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje spolupráci zpravodajských služeb Saúdské Arábie ***a členských států EU, které se účastní mise*** EUNAVFOR Aspides;	15. zdůrazňuje, že EU je neochvějně odhodlána zajistit ochranu námořních tras a mezinárodních plavebních práv v Rudém moři; zdůrazňuje spolupráci zpravodajských služeb Saúdské Arábie ***s misí*** EUNAVFOR Aspides ***a obecněji s členskými státy EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. vítá zapojení Saúdské Arábie do organizace jednání o příměří na Ukrajině;	16. vítá zapojení Saúdské Arábie do organizace jednání o příměří na Ukrajině; ***naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby úžeji spolupracovala se svými partnery na podpoře sankcí vůči Ruské federaci a přijala opatření, která pomohou ukončit činnost ruské stínové flotily;***

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. bere na vědomí závazek Saúdské Arábie investovat ve Spojených státech 600 miliard USD, včetně dohody o obraně a strategické spolupráci v oblasti nových technologií;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. bere na vědomí závazek Saúdské Arábie investovat ve Spojených státech	17. bere na vědomí závazek Saúdské Arábie investovat ve Spojených státech

600 miliard USD, včetně dohody o obraně a strategické spolupráci v oblasti nových technologií;	600 miliard USD, včetně dohody o obraně a strategické spolupráci v oblasti nových technologií; ***zdůrazňuje, že je nezbytné, aby si EU zachovala svou vlastní strategickou autonomii a hájila s ohledem na tento vývoj své hospodářské a technologické zájmy;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 109
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. oceňuje úlohu Saúdské Arábie ***v*** mnohostranné ***spolupráci***, včetně jejího rostoucího zapojení v Africe, zejména v její sahelské oblasti, a v Asii;	18. oceňuje úlohu Saúdské Arábie ***při rozvoji*** mnohostranné ***spolupráce***, včetně ***prostřednictvím*** jejího rostoucího zapojení v Africe, zejména v její sahelské oblasti, a v Asii; ***vyzývá k užší koordinaci mezi EU a Saúdskou Arábií, pokud jde o spolupráci v oblasti energetiky, rozvoj meziregionální infrastruktury, budování kapacit, rozvoj lidského kapitálu, finanční nástroje a investiční mechanismy na celém africkém kontinentu; zdůrazňuje, že je důležité začlenit projekty vedené Saúdskou Arábií do unijních rámců, včetně iniciativy Global Gateway;***

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Davor Ivo Stier

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. konstatuje, že Saúdská Arábie byla oficiálně vyzvána, aby se stala členem skupiny zemí BRICS;	19. konstatuje, že Saúdská Arábie byla oficiálně vyzvána, aby se stala členem skupiny zemí BRICS; ***konstatuje, že***

kontakt Saúdské Arábie se skupinou BRICS odráží trend směrem k diverzifikovaným aliancím, a vyzývá EU, aby se Saúdskou Arábií konstruktivně spolupracovala na mnohostranných fórech s cílem chránit vzájemné obchodní a investiční zájmy;

Or. en

Pozměňovací návrh 111
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. konstatuje, že Saúdská Arábie byla oficiálně vyzvána, aby se stala členem skupiny zemí BRICS;	19. ***se znepokojením*** konstatuje, že Saúdská Arábie byla oficiálně vyzvána, aby se stala členem skupiny zemí BRICS;

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. bere na vědomí posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti a obrany;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Alice Teodorescu Måwe

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. bere na vědomí posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti a obrany;	20. bere na vědomí posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti a obrany; ***vyzývá Saúdskou Arábii, aby tento vztah využila k přesvědčení Turecka, aby konstruktivně přispělo k mírovému procesu na Blízkém východě tím, že uzná Hamás za teroristickou organizaci a ukončí politickou, hospodářskou a logistickou podporu;***

Or. sv

Pozměňovací návrh 114
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. ***bere na vědomí*** posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti a obrany;	20. ***lituje*** posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti a obrany; ***připomíná, že Turecko podpořilo přechod k brutálnímu režimu v Sýrii, který opakovaně pronásleduje náboženské menšiny;***

Or. fr

Pozměňovací návrh 115
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. bere na vědomí posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v oblasti bezpečnosti	20. ***se znepokojením*** bere na vědomí posílení bilaterálních vztahů mezi Saúdskou Arábií a Tureckem, zejména v

a obrany;	oblasti bezpečnosti a obrany;

Or. en

Pozměňovací návrh 116
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. zdůrazňuje, že Saúdská Arábie by při rozvíjení nových partnerství měla zajistit, aby její politiky zůstaly v souladu se zájmy a hodnotami sdílenými s jejími historickými partnery, zejména s EU a jejími členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. vítá konzistentní postoj Saúdské Arábie vůči Muslimskému bratrství jako teroristické organizaci a vyzývá EU a její členské státy, aby následovaly a uznaly Muslimské bratrstvo za teroristickou organizaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 20 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20b. vybízí Království Saúdská Arábie, aby se připojilo k Abrahamským dohodám s cílem podpořit regionální stabilitu a normalizaci vztahů s Izraelem;

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. ***vítá*** ambiciózní plány Saúdské Arábie v rámci Vize 2030***, nastiňující*** smysluplné socioekonomické reformy, které mají modernizovat zemi a její instituce a diverzifikovat její hospodářství;	21. ***konstatuje, že*** ambiciózní plány Saúdské Arábie v rámci Vize 2030 ***nastiňují*** smysluplné socioekonomické reformy, které mají modernizovat zemi a její instituce a diverzifikovat její hospodářství;

Or. fr

Pozměňovací návrh 120
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vítá přístup Království Saúdská Arábie pod vedením krále Salmána bin Abd al-Azíze a korunního prince a premiéra Mohammeda bin Salmana al-Saúda při prosazování tolerance a odklonu od restriktivních náboženských politik; bere na vědomí přímou souvislost mezi tolerancí a udržitelným hospodářským růstem a zdůrazňuje, že otevřenost a inkluzivnost podporují podmínky pro inovace, investice a sociální pokrok; domnívá se, že probíhající

reformy Saúdské Arábie jsou důležitým příkladem pro širší region a ukazují, jak tolerance může sloužit jak jako základ stability, tak jako hnací síla prosperity;

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 21 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21b. zdůrazňuje závazek Království Saúdská Arábie k transformaci energetiky a připomíná jeho závazek dosáhnout do roku 2060 nulových čistých emisí a do roku 2030 vyrobit 50 % své elektřiny z obnovitelných zdrojů; vítá v této souvislosti stěžejní projekt, jehož cílem je vyrobit do roku 2030 ročně 4 miliony tun čistého vodíku, což svědčí o ambici Saúdské Arábie stát se předním světovým dodavatelem čistého vodíku[1a];
	[1a] https://www.sgi.gov.sa/saudi-global-climate-impact/

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Arkadiusz Mularczyk

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; konstatuje, že EU je připravena	***vypouští se***

spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;	22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; ***podporuje výzvu odborníků OSN adresovanou Saúdské Arábii, aby zastavila své plány na rozšíření produkce ropy, jakož i plány na prozkoumání dalších zásob ropy a zemního plynu s cílem zvýšit výrobní kapacitu, která přispívá k riziku překročení uhlíkového rozpočtu 1,5 °C a zvýšených dopadů na lidská práva souvisejících se změnou klimatu, což je v rozporu s jejich vlastní odpovědností v oblasti lidských práv; naléhavě vyzývá společnost Aramco, aby zveřejnila klíčové informace o svých celkových emisích a uhlíkové náročnosti své produkce ropy;*** konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;	22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; ***podporuje výzvu odborníků OSN adresovanou Saúdské Arábii, aby zastavila své plány na rozšíření produkce ropy, jakož i plány na prozkoumání dalších zásob ropy a zemního plynu s cílem zvýšit výrobní kapacitu, která přispívá k riziku překročení uhlíkového rozpočtu 1,5 °C a zvýšených dopadů na lidská práva souvisejících se změnou klimatu, což je v rozporu s jejich vlastní odpovědností v oblasti lidských práv; naléhavě vyzývá společnost Aramco, aby zveřejnila klíčové informace o svých celkových emisích a uhlíkové náročnosti své produkce ropy;*** konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;	22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby v rámci svých plánů Vize 2030 transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie a zelený vodík; ***podporuje výzvu odborníků OSN adresovanou Saúdské Arábii, aby zastavila svůj plán na rozšíření produkce ropy, neboť by to nebylo slučitelné se závazky vyplývajícími z Pařížské dohody;*** konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými

partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů;

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ***v rámci svých plánů Vize 2030*** transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie ***a zelený vodík; konstatuje, že EU je připravena spolupracovat se svými saúdskoarabskými partnery na projektech podporujících environmentální cíle obou regionů***;	22. vyzývá Saúdskou Arábii, aby transformovala svou energetiku a přešla na obnovitelné zdroje energie***, včetně jaderné energie, což je technologie, které členské státy EU plně rozumějí, a to jak z technologického, tak z obchodního hlediska***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 127
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. zdůrazňuje úlohu Saúdské Arábie jako stále důležitějšího aktéra v dodavatelských řetězcích nerostných surovin a její úsilí o soulad s mezinárodními osvědčenými postupy; zdůrazňuje, že rozšíření rozsahu spolupráce mezi EU a Saudskou Arábií v této oblasti bude klíčové pro další konsolidaci strategie EU pro snižování rizik a jejího úsilí o diverzifikaci dodávek surovin;

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vyjadřuje politování nad tím, že ačkoli Spojené království oznámilo, že hodlá do roku 2030 vyrábět polovinu elektřiny z obnovitelných zdrojů, Saúdská Arábie dosud neprovedla žádné politiky, které by podstatně snížily její emise skleníkových plynů a snížily její závislost na fosilních palivech;

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. se znepokojením konstatuje, že na konferenci COP29 se Saúdská Arábie postavila proti celosvětovým závazkům postupně ukončit používání fosilních paliv, což ohrožuje dosažení cílů Pařížské dohody; zdůrazňuje, že spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií musí být podmíněna důvěryhodnými akčními plány v oblasti klimatu se závaznými prováděcími opatřeními;

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermannová, Engin Eroglu,

Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. s uznáním konstatuje, že Saúdská Arábie dosáhla značného pokroku při řešení vysoké míry nezaměstnanosti mladých lidí, když ji z 35,01 % v roce 2006 snížila do roku 2023 na 16 %; doporučuje Saúdské Arábii, aby této otázce věnovala i nadále prioritní pozornost;	23. s uznáním konstatuje, že Saúdská Arábie dosáhla značného pokroku při řešení vysoké míry nezaměstnanosti mladých lidí, když ji z 35,01 % v roce 2006 snížila do roku 2023 na 16 %; doporučuje Saúdské Arábii, aby této otázce věnovala i nadále prioritní pozornost;

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. oceňuje pozitivní reformy vzdělávacích programů provedené v Saúdské Arábii, zejména odstranění antisemitského a protikřesťanského obsahu; vybízí Saúdskou Arábii, aby v těchto reformách pokračovala;

Or. en

Pozměňovací návrh 132
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly	24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly

právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu; ***konstatuje však, že několik saúdskoarabských aktivistů bojujících za práva žen je v Saúdské Arábii i nadále vězněno nebo podléhá přísným omezením; vyzývá saúdskoarabské orgány, aby propustily Manahel aš-Otaibiovou a Salmu aš-Šihábovou a zrušily zákazy cestování a správní omezení namířené proti Ludžajn aš-Hadlúlové, Mariam aš-Otaibiové a Fawzii aš-Otaibiové;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 133
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. zdůrazňuje ***významný*** pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti ***posílení postavení*** žen, neboť ***podíl*** žen na trhu práce ***vzrostl*** na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	24. zdůrazňuje pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti ***práv*** žen, neboť ***účast*** žen na trhu práce ***vzrostla*** na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu; ***konstatuje, že přetrvávají značné problémy, mimo jiné v zákoně o osobním postavení, zejména pokud jde o dětské sňatky, znásilnění v manželství a diskriminaci žen v manželství, rozvod, péči o dítě, dědictví a vlastnická práva; odsuzuje situaci saúdskoarabských aktivistek za práva žen, které bojovaly za právo řídit motorové vozidlo a za ukončení systému mužského poručnictví, neboť je saúdskoarabské orgány i nadále trestají a útočí na ně prostřednictvím zákazu cestování;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 134
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu***, konstatuje však, že přetrvávají značné problémy, mimo jiné v zákoně o postavení jednotlivce, zejména pokud jde o dětské sňatky, znásilnění v manželství a diskriminaci žen v manželství, rozvod, péči o dítě, dědictví a vlastnická práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	24. zdůrazňuje významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu***, konstatuje však, že přetrvávají značné problémy, mimo jiné v zákoně o postavení jednotlivce, zejména pokud jde o dětské sňatky, znásilnění v manželství a diskriminaci žen v manželství, rozvod, péči o dítě, dědictví a vlastnická práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. ***zdůrazňuje*** významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	24. ***bere na vědomí*** významný pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;

Or. fr

Pozměňovací návrh 137
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. zdůrazňuje ***významný*** pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;	24. zdůrazňuje pokrok, kterého Saúdská Arábie dosáhla v oblasti posílení postavení žen, neboť podíl žen na trhu práce vzrostl na 36 % a ženy získaly právo řídit a cestovat bez mužského doprovodu;

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů;	25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů***, a vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že navzdory oznámeným reformám čelí migrující pracovníci i nadále rozsáhlému***

zneužívání v rámci systému kafala, přičemž v určitých případech může jít o případy nucené práce*; *bere na vědomí reformy zavedené v rámci iniciativy pro reformu práce a zároveň naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby v právních předpisech a praxi zcela zrušila systém kafala tím, že odstraní kontrolu zaměstnavatelů nad mobilitou pracovníků – včetně odchodu a změny zaměstnání –, zaručí právo pracovníků na stávku, kolektivní vyjednávání a svobodu sdružování, zabrání násilnému vystěhování obyvatel a ukončí represe vůči obráncům lidských práv v souvislosti s těmito událostmi; vyzývá Saúdskou Arábii, aby zajistila všem migrujícím pracovníkům, včetně pracovníků v domácnosti, přístup ke spravedlnosti a účinným mechanismům sloužícím k pohnání k odpovědnosti zaměstnavatelů zneužívajících pracovníky;

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů;	25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů; ***je hluboce znepokojen vysokou mírou úmrtí migrantů při pracovních úrazech v Saúdské Arábii; vyzývá Saúdskou Arábii, aby zrušila systém kafala a zaručila právo na stávku, kolektivní vyjednávání a svobodné sdružování; naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby odstranila veškeré požadavky na migrující pracovníky, aby získali souhlas zaměstnavatelů s odchodem ze země a se změnou***

zaměstnání; je znepokojen tím, že mistrovství světa bude využíváno spíše k vylepšování reputace sportu než jako skutečná příležitost k provedení nezbytných reforem pracovního práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů;	25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů***, a je vážně znepokojen zdokumentováním skutečnosti, že migrující pracovníci navzdory ohlášeným reformám čelí rozsáhlému zneužívání v rámci systému kafala, přičemž v některých případech může jít o případy nucené práce, a vyzývá Saúdskou Arábii, aby tento systém zcela zrušila a zaručila práva pracovníků na stávku, kolektivní vyjednávání a svobodu sdružování***;

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních	25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních

infrastrukturních projektů;	infrastrukturních projektů; ***spoléhá se na schopnost vlády zaručit práva pracovníků na svobodu sdružování;***

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermannová, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů;	25. bere na vědomí, že Saúdská Arábie zahájila v době před konáním výstavy EXPO 2030 a mistrovství světa ve fotbale 2034, které pořádá, řadu ambiciózních infrastrukturních projektů***, a zdůrazňuje, že přetrvává mnoho obav ohledně zacházení s pracovníky a s jejich právy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby mezitím odstranila veškeré požadavky na migrující pracovníky, aby získali souhlas zaměstnavatelů s odchodem ze země a se změnou zaměstnání;

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby mezitím odstranila veškeré požadavky na migrující pracovníky, aby získali souhlas zaměstnavatelů s odchodem ze země a se změnou zaměstnání;

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 25 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25b. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby posílila náležitou péči a monitorování náborových společností s cílem zajistit, aby pokryly veškeré náklady a poplatky spojené s náborem pracovníků, a aby vytvořila fond pro úhradu nezákonných poplatků za nábor pracovníků; vyzývá Saúdskou Arábii, aby zavedla nediskriminační minimální životní minimum a zajistila přístup k nápravě pro všechny formy krádeže mezd migrujících pracovníků, která neplaceným pracovníkům umožní pobírat jim nevyplacené mzdy a dávky;

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 25 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25b. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby posílila náležitou péči a monitorování náborových společností s cílem zajistit, aby pokryly veškeré náklady a poplatky spojené s náborem pracovníků, a aby vytvořila fond pro úhradu nezákonných poplatků za nábor pracovníků; aby zavedla nediskriminační minimální životní minimum a zajistila přístup k nápravě pro všechny formy krádeže mzdy migrujících pracovníků, která neplaceným pracovníkům umožní pobírat jim nevyplacené mzdy a dávky;

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Engin Eroglu

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík;	26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií ***v rámci strategického partnerství mezi EU a Radou pro spolupráci v Zálivu prostřednictvím iniciativy Global Gateway*** v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík***, a vítá účast USA***; ***naléhavě vyzývá k řešení nedostatku finančních prostředků koridoru IMEC prostřednictvím investic EU, USA a Perského zálivu a k podpoře udržitelného rozvoje infrastruktury;***

Or. en

Pozměňovací návrh 148

Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík;	26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík***, konstatuje však, že je třeba vypracovat a provádět politiku náležité péče v oblasti lidských práv po konzultaci s příslušnými nositeli práv, jako jsou nezávislé odborové svazy pracovníků a další zúčastněné strany, a v souladu s obecnými zásadami OSN v oblasti podnikání a lidských práv***;

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík;	26. uznává příležitost pro spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík; ***oceňuje její potenciál propojit EU prostřednictvím multimodálních dopravních spojení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Adam Bielan

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. uznává příležitost ***pro*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík;	26. uznává příležitost ***a podobné zájmy, pokud jde o*** spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v rámci iniciativy hospodářského koridoru Indie–Blízký východ–Evropa, která by měla vést k investicím do elektrických kabelů, podmořských telekomunikačních a datových kabelů a také do potrubí pro zelený vodík;

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. zdůrazňuje strategický význam koridoru IMEC jako transformační hnací síly regionálního propojení, hospodářské integrace a geopolitické spolupráce; bere na vědomí potenciál pro rozšíření spolupráce v oblasti strategické digitální infrastruktury, včetně diverzifikovaných a bezpečných datových tras spojujících Perský záliv a Evropu se společným cílem zvýšit digitální odolnost Evropy, bezpečnost údajů a konektivitu s Asií a Afrikou;

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. uznává pokračující úsilí Evropské obchodní komory v Království Saúdská Arábie (ECCKSA) o posílení spolupráce mezi evropskými společnostmi a Saúdskou Arábií v oblasti dopravní a logistické infrastruktury;

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci ***a kontrole*** mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024; ***zdůrazňuje, že cílem tohoto a všech dalších dialogů o lidských právech, které EU vede, by mělo být zajištění konkrétního, měřitelného a časově vymezeného pokroku v oblasti lidských práv, včetně reforem v oblasti lidských práv, zastavení nekalých politik, zajištění odpovědnosti za porušování lidských práv a propuštění nespravedlivě vězněných osob; připomíná, že spolupráce mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv se nesmí omezovat pouze na dialogy o lidských právech, ale musí být zjednodušena ve všech vztazích mezi EU a Saúdskou Arábií podle článku 21 SEU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024; ***konstatuje, že diskuse se týkaly široké škály otázek lidských práv, včetně práv žen a práv zranitelných skupin, právního státu, práva na spravedlivý proces, trestu smrti, svobody projevu, shromažďování a sdružování, obchodování s lidmi, hospodářských, sociálních a kulturních práv, jakož i dvoustranné spolupráce mezi EU a Královstvím Saúdská Arábie a činností na mnohostranných fórech pro lidská práva;***

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií***, které vedou Komise*** pro lidská práva Saúdské Arábie a ***Evropská komise;*** čtvrtý dialog se ***uskutečnil*** v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií ***vedené Komisí*** pro lidská práva Saúdské Arábie a ***Evropskou komisí, přičemž*** čtvrtý dialog se ***konal*** v Rijádu v prosinci 2024***, a zdůrazňuje, že tento dialog a všechny další dialogy o lidských právech, které EU vede, by se měly***

zaměřit na zajištění konkrétního, měřitelného a časově vymezeného pokroku v oblasti lidských práv, včetně reforem v oblasti lidských práv, zastavení zneužívajících politik, zajištění odpovědnosti za zneužívání a propuštění nespravedlivě vězněných osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024; ***zdůrazňuje, že dialogy o lidských právech poskytují klíčovou platformu pro výměnu názorů na mezinárodní lidská práva a pro posílení mnohostranné spolupráce;***

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská

komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024; ***zdůrazňuje, že cílem těchto dialogů o lidských právech by mělo být zajištění konkrétního, měřitelného a časově vymezeného pokroku a reforem v oblasti lidských práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise; čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024; ***zdůrazňuje, že cílem tohoto dialogu a všech ostatních dialogů o lidských právech by mělo být zajištění konkrétních, měřitelných, časově ohraničených a závazných závazků;***

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a ***Evropská komise;*** čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a ***Zvláštní zástupce EU pro lidská práva, přičemž*** čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v

prosinci 2024;

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií v oblasti ***lidských práv; vítá dialogy o lidských právech mezi EU a Saúdskou Arábií, které vedou Komise pro lidská práva Saúdské Arábie a Evropská komise***; ***čtvrtý dialog se uskutečnil v Rijádu v prosinci 2024;***	27. vyzývá k užší spolupráci mezi EU a Saúdskou Arábií***, pokud jde o naše společné zájmy*** v oblasti ***bezpečnosti, regionální stability, snižování nedovoleného přistěhovalectví a hospodářské spolupráce***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 161
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. požaduje okamžité a bezpodmínečné propuštění všech obránců lidských práv, obránců práv žen, pokojných kritiků a aktivistů;

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. vyzývá k vytvoření strukturovaného monitorovacího mechanismu EU s jasnými referenčními hodnotami, harmonogramy a důsledky pro nedostatečný pokrok v reformách v oblasti lidských práv v Saúdské Arábii;

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla***, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů***;	28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla ***a zároveň zdůrazňuje, že jsou zapotřebí další kroky k dosažení pokroku a upevnění zamýšleného pokroku, mimo jiné zajištěním toho, aby nový trestní zákoník kriminalizoval dětské sňatky a znásilnění v manželství, a dekriminalizoval právo na svobodu projevu, shromažďování a sdružování; je i nadále znepokojen přetrvávající diskriminací v právních předpisech a v praxi, včetně diskriminace vůči ženám a migrujícím pracovníkům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermannová, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;	28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů; ***konstatuje však, že právní systém Saúdské Arábie se vyznačuje dvojí výzvou spočívající v absenci komplexního trestního zákoníku a v nejasně vymezených restriktivních zákonech.***

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech***,*** pokrok v oblasti posílení postavení žen***, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů***;	28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech ***a*** pokrok v oblasti posílení postavení žen;

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních	28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních

úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, ***zlepšení*** systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;	úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, ***zdokonalení reformy sponzorského*** systému ***(***kafala***)*** pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. oceňuje ***významné*** sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;	28. oceňuje sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. oceňuje významné sociální reformy, které Saúdská Arábie provedla, jako jsou nové zákony o občanskoprávních úkonech, pokrok v oblasti posílení postavení žen, práce na přípravě trestního zákoníku, zlepšení systému kafala pro migrující pracovníky a zavedení nových pracovněprávních předpisů;	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. bere na vědomí práci Saúdské Arábie na vypracování trestního zákoníku, nicméně zdůrazňuje, že podle lidskoprávních organizací návrh zákona kriminalizuje projevy, které jsou chráněny podle mezinárodního práva, a nechrání ženy a dívky před všemi formami genderově podmíněného násilí; naléhavě vyzývá saúdskoarabské orgány, aby před přijetím zákona pozměnily návrh trestního zákoníku v souladu s mezinárodními závazky země a zajistily, aby ženy a dívky byly chráněny před všemi formami genderově podmíněného násilí tím, že z legálního lexikonu odstraní „trestné činy ze cti“, zajistí odpovídající ochranu před obtěžováním a domácím násilím, kriminalizují znásilnění v manželství, a aby dále zajistily smysluplné konzultace s občanskou společností, včetně obránců lidských práv žen, v rámci procesu přípravy návrhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. zdůrazňuje, že účast žen na trhu práce v Saúdské Arábii se od roku 2017 více než zdvojnásobila a dosáhla 37 %[2a]; konstatuje, že saúdskoarabské ženy nyní

vlastní 45 % malých a středních podniků a 17 % všech podniků; domnívá se, že tento vývoj odráží dopad právních reforem zavedených od roku 2018, včetně zrušení zákazu řízení motorových vozidel[3a], přijetí zákona proti obtěžování a nových předpisů o osobním statusu, které zvyšují minimální věkovou hranici pro uzavření manželství na 18 let a posilují autonomii žen; blahopřeje Saúdské Arábii k těmto úspěchům a vybízí k pokračování reforem zaměřených na další prosazování práv žen a jejich účasti na veřejném životě;

2a

https://genderdata.worldbank.org/en/economies/saudi-arabia#:~:text=In%20Saudi%20Arabia%2C%20the%20labor,labor%20force%20participation%20has%20increased.

3a

https://www.weforum.org/stories/2018/06/saudi-women-take-victory-lap-as-driving-ban-ends/.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. zdůrazňuje nedostatečnou náboženskou svobodu v Saúdské Arábii, zejména pro křesťany; připomíná, že Saúdská Arábie je často zařazována na druhé místo na světě, pokud jde o pronásledování křesťanských menšin; naléhavě vyzývá saúdskoarabské orgány, aby zrušily stávající zákaz vstupu do země pro duchovní;

Or. fr

Pozměňovací návrh 172
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. bere na vědomí obavy šíitské menšiny v Saúdské Arábii a vyzývá orgány, aby v zemi zajistily rovné zacházení a příležitosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28b. chválí Saúdskou Arábii za to, že na pozice velvyslankyní již jmenovala šest žen, což představuje důležitý krok k posílení postavení žen, a zdůrazňuje, že to představuje pouze začátek dalšího pokroku v prosazování zastoupení a vedení žen;

Or. en

Pozměňovací návrh 174
António Tânger Corrêa

Návrh usnesení
Bod 28 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28b. vítá propuštění vítěze Sacharovovy ceny za rok 2015 Ráifa Badawího v březnu 2022, nicméně vyzývá saúdskoarabské orgány, aby zrušily velmi

restriktivní zákaz cestování a komunikace, který byl na něj uvalen, a umožnily mu se spojit svou rodinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. oceňuje rostoucí zapojení občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu;	29. oceňuje rostoucí zapojení občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu; ***vyjadřuje však znepokojení nad nárůstem útoků na pokojné aktivisty a běžné občany a nad jejich svévolným zatýkáním za uplatňování svého práva na svobodu projevu, online i offline, v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv; vybízí Saúdskou Arábii, aby přezkoumala definici terorismu a uvedla ji do souladu s mezinárodními normami, mimo jiné prostřednictvím změny právních předpisů proti kyberkriminalitě a boje proti terorismu s cílem zajistit, aby využívání sociálních médií k pokojnému projevu nebylo kriminalizováno; připomíná, že Evropský parlament udělil Sacharovovu cenu za rok 2015 saúdskoarabskému blogerovi Ráifu Badawímu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. ***oceňuje rostoucí zapojení*** občanské společnosti ***v království, kde je registrováno*** více než ***5 400*** sdružení a organizací***, a*** vyzývá ***k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu***;	29. ***upozorňuje na rozsáhlé represe vůči nezávislé saúdskoarabské*** občanské společnosti ***a svévolné zatýkání pokojných disidentů, veřejných intelektuálů, obránců lidských práv a aktivistů; uznává, že navzdory registraci*** více než ***5400*** sdružení a organizací ***v zemi je zakázáno vytvářet a provozovat nezávislé nevládní organizace na ochranu lidských práv a nezávisle monitorovat; naléhavě*** vyzývá ***Saúdskou Arábii, aby novelizovala zákon o sdruženích tak, aby byl plně v souladu s mezinárodním právem a normami a umožnil vznik nezávislých organizací na ochranu lidských práv a odborů; vyzývá Saúdskou Arábii, aby ukončila svévolné zatýkání a zadržování obránců lidských práv, akademických pracovníků a duchovních za to, že uplatňují své právo na svobodu projevu a sdružování, a aby zajistila, aby bylo právo na svobodu projevu v nadcházejícím trestním zákoníku chráněno***;

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. oceňuje rostoucí zapojení občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu;	29. oceňuje rostoucí zapojení občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu; ***vyzývá k ochraně svobody projevu a vyzývá Saúdskou Arábii, aby umožnila účinnou místní účast mezinárodních organizací pro lidská práva;***

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. ***oceňuje rostoucí zapojení*** občanské společnosti ***v království, kde je registrováno*** více než 5 400 sdružení a organizací***, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu***;	29. ***upozorňuje na pokračování represí vůči nezávislé saúdskoarabské*** občanské společnosti ***a na svévolné zatýkání pokojných disidentů, veřejných intelektuálů, obránců lidských práv a aktivistů; bere na vědomí registraci*** více než 5 400 sdružení a organizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. oceňuje rostoucí zapojení občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu;	29. oceňuje rostoucí zapojení ***saúdskoarabské*** občanské společnosti v království, kde je registrováno více než 5 400 sdružení a organizací, a vyzývá k dalším opatřením na podporu a udržení tohoto pozitivního trendu;

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

29a. s uspokojením bere na vědomí významný pokrok, jehož bylo dosaženo při zvyšování účasti žen na veřejném životě, neboť ženy nyní představují 41 % veřejné služby – včetně vyšších diplomatických funkcí – a 20 % členů rady Šúry[2a]; dále zdůrazňuje historický milník z května 2023, kdy se stala astronautka Rayyanah Barnawiová první saúdskoarabskou muslimskou ženou, která vzlétla do vesmíru, což symbolizuje odhodlání království posílit postavení, inovace a odstranění překážek[3a];

[2a] https://data.ipu.org/parliament/SA/SA-LC01/data-on-women/.

[3a] https://sites.ungeneva.org/not-a-womans-job/2024/en/permanent-missions/rayanna-barnawi.html.

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby umožnila nezávislým pozorovatelům v oblasti lidských práv navštívit zemi a aby vyžadovala pravidelné nezávislé zprávy o situaci v oblasti lidských práv, s jasnými kritérii pro posouzení pokroku, jehož bylo v oblasti lidských práv v Saúdské Arábii dosaženo;

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby umožnila nezávislým pozorovatelům v oblasti lidských práv navštívit zemi a aby vyžadovala pravidelné nezávislé zprávy o situaci v oblasti lidských práv, s jasnými kritérii pro posouzení pokroku, jehož bylo v oblasti lidských práv v Saúdské Arábii dosaženo;

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby umožnila nezávislým pozorovatelům v oblasti lidských práv navštívit zemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 29 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29b. vyzývá k okamžitému propuštění osob zadržovaných za pokojné uplatňování svých práv, zejména klíčových aktivistů, akademických pracovníků a duchovních;

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;	30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034***, vyjadřuje však politování nad tím, že se nepodařilo smysluplně řešit – dokonce ani zmínit – některá z nejzávažnějších rizik v oblasti lidských práv, jako je zneužívání a vykořisťování pracovních sil, potlačování svobod a porušování práva na soukromí prostřednictvím hromadného sledování***; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem***, s cílem zajistit odpovídající pracovní podmínky pro všechny pracovníky, zejména fakticky podložená opatření na ochranu proti teplu, včasnou a plnou odměnu a v případě smrti zaručit řádné vyšetřování a odškodnění rodin zesnulých***;

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034;	30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034;

znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;	znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem***, s cílem zajistit, aby všechna úmrtí migrujících pracovníků bez ohledu na vnímanou příčinu, čas a místo byla řádně vyšetřena a rodiny zemřelých pracovníků dostaly spravedlivé a včasné odškodnění, aby byla zavedena náležitá opatření na ochranu proti teplu, založená na důkazech, a aby všichni pracovníci byli placeni včas a v plné výši***;

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;	30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem***, s cílem zajistit, aby všechna úmrtí migrujících pracovníků byla řádně vyšetřena a rodiny zemřelých pracovníků byly spravedlivě a včas odškodněny, aby byla zavedena náležitá opatření na ochranu proti teplu, založená na důkazech, a aby všichni pracovníci byli placeni včas a v plné výši***;

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;	30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem***, s cílem zajistit, aby všechna úmrtí a nehody migrujících pracovníků, bez ohledu na vnímanou příčinu, čas a místo, byla řádně vyšetřena a rodiny zemřelých pracovníků dostaly spravedlivé a včasné odškodnění***;

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 30

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;	30. bere na vědomí strategii Saúdské Arábie v oblasti lidských práv pro mistrovství světa ve fotbale v roce 2034; znovu potvrzuje připravenost EU podporovat probíhající reformy v oblasti lidských práv a práce; vyzývá k posílení spolupráce s OSN a Mezinárodní organizací práce v oblasti práv migrujících pracovníků ***při provádění dalších komplexních a inkluzivních reforem práce v souladu s mezinárodními normami***, zejména před výstavou EXPO 2030 a turnajem;

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. vybízí Saúdskou Arábii, aby v zájmu zlepšení transparentnosti soudnictví a zajištění transparentnosti soudních řízení provedla probíhající právní reformy a zabránila zadržování na dobu neurčitou; vyzývá Saúdskou Arábii, aby reformovala trestní soudy s cílem zajistit, aby se všem obžalovaným dostalo spravedlivého soudního řízení a za trestné činy byly na základě pokynů udělovány spravedlivého tresty, aby se zveřejňovaly soudní záznamy a obžalovaní byli chráněni před svévolným zadržováním a špatným zacházením;

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh usnesení
Bod 30 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	30a. zdůrazňuje, že svoboda projevu je výrazně omezena, a poukazuje na to, že internet je dosud přísně sledován a kritické příspěvky na sociálních sítích mohou vést k zatčení;

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na ***zrušení trestu smrti***;	31. ***znovu potvrzuje svůj rozhodný a jednoznačný nesouhlas s uplatňováním trestu smrti kdykoli a za všech okolností; vyjadřuje znepokojení nad používáním trestu smrti v Saúdské Arábii, které v roce 2024 dramaticky eskalovalo a dosáhlo bezprecedentní úrovně více než 345 vykonaných poprav; vyzývá Saúdskou Arábii, aby zavedla moratorium na popravy s cílem zrušit trest smrti, a*** znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na ***dosažení tohoto cíle***;

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální ***závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení*** trestu smrti;	31. znovu potvrzuje principiální ***postoj EU proti*** trestu smrti ***a naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby okamžitě vyhlásila moratorium na rozsudky smrti a popravy, zejména v případě osob odsouzených k trestu smrti za zločiny, které spáchaly jako děti, s cílem tuto praxi zcela zrušit***;

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální ***závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení*** trestu smrti;	31. znovu potvrzuje principiální ***postoj EU proti*** trestu smrti ***a naléhavě vyzývá Saúdskou Arábii, aby uzákonila moratorium na tresty smrti a popravy, počínaje osobami odsouzenými k trestu smrti za trestné činy, které spáchaly jako děti, s cílem tento trest zcela zrušit***;

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti;	31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti***, s možností zavedení moratoria na rozsudky smrti a popravy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti;	31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti ***a znovu zdůrazňuje, že veřejné popravy jsou stále vykonávány***;

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Návrh usnesení
Bod 31

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti;	31. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti ***a tělesných trestů***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 198
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 31 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad alarmující eskalací používání trestu smrti v Saúdské Arábii, neboť v roce 2024 bylo vykonáno nejméně 345 poprav, což je nejvyšší počet zaznamenaný v nedávné historii království, a více než 180 dalších poprav bylo vykonáno jen v první polovině roku 2025, což zemi směruje k tomu, aby svůj předchozí rekord ještě překročila;

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 31 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

31a. znovu potvrzuje principiální závazek EU spolupracovat se Saúdskou Arábií na zrušení trestu smrti, s možností zavedení moratoria na rozsudky smrti a popravy; vzhledem k tomu, že počet poprav v království vzrostl;

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 31 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31a. vyzývá k dekriminalizaci sexuální činnosti osob stejného pohlaví;

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 31 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31b. odsuzuje pokračování používání trestu smrti za nesmrtící trestné činy, zejména trestné činy související s drogami, a vyzývá Saúdskou Arábii, aby na popravy za tyto trestné činy okamžitě zavedla v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv moratorium;

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Ville Niinistö

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 31 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31c. vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že více než polovina všech poprav v roce 2025 se týkala cizích státních příslušníků, z nichž mnozí čelili trestu smrti za nesmrtící drogové trestné činy, často po soudních řízeních, která nesplňovala mezinárodní normy spravedlivého procesu; připomíná, že uplatňování trestu smrti v takových případech představuje porušení mezinárodního práva v oblasti lidských práv, neboť to omezuje jeho uplatňování pouze na „nejzávažnější trestné činy“;

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 31 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31d. vyjadřuje politování nad pokračováním zadržování osob odsouzených k trestu smrti za trestné činy, které spáchaly jako děti, jako jsou Abdullah al-Howaiti, Abdullah al-Derazi a Youssef al-Manasif, a vyzývá saúdskoarabské orgány, aby v souladu se závazky, které pro království vyplývají z mezinárodního práva a z královského dekretu z roku 2020, jejich trest smrti zrušily;

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 31 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	31e. co nejdůrazněji odsuzuje popravu saúdskoarabského novináře Turkiho bin Abdulazize al-Jassera v návaznosti na tajné soudní řízení, a pokračování stíhání pokojných reformátorů a náboženských osobností, jako jsou Hassan al-Maliki a Salman Alodah, kteří čelí trestu smrti pouze za výkon svého práva na svobodu projevu; vyzývá Saúdskou Arábii, aby okamžitě a bezpodmínečně propustila všechny osoby zadržované za pokojné uplatňování svých lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny příslušné mezinárodní úmluvy o lidských právech;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny ***příslušné*** mezinárodní úmluvy o lidských právech;	32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny ***základní*** mezinárodní úmluvy o lidských právech ***a úmluvy o pracovních právech, včetně Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, Úmluvy proti mučení, Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech, úmluvy MOP o pracovnících v cizí domácnosti, Mezinárodní úmluvy o ochraně všech migrujících pracovníků a jejich rodin, úmluvy MOP o svobodě sdružování pracovníků a ochraně práva na stávku a aby uvedla své vnitrostátní právní předpisy do souladu s mezinárodními normami***;

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny příslušné mezinárodní úmluvy o lidských právech;	32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny příslušné mezinárodní úmluvy o lidských právech; ***vybízí Saúdskou Arábii, aby zajistila, aby všechny stávající i nové právní předpisy, včetně trestního zákoníku, byly v souladu s mezinárodními normami v oblasti lidských práv, a zdůrazňuje význam úzké spolupráce se systémem OSN a nezávislou občanskou společností;***

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Hana Jalloul Muro

Návrh usnesení
Bod 32

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny ***příslušné*** mezinárodní úmluvy o lidských právech;	32. vyzývá Saúdskou Arábii, aby ratifikovala všechny ***základní*** mezinárodní úmluvy o lidských právech;

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Ville Niinistö
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby ratifikaci dvoustranné dohody o partnerství se Saúdskou Arábií podmínily pokrokem v oblasti lidských práv, zejména ratifikací základních úmluv o lidských právech a pracovních právech Saúdskou Arábií, propuštěním nespravedlivě vězněných osob a reformami v oblasti lidských a pracovních práv, které jsou nezbytné ke splnění mezinárodních norem;

Or. en

Pozměňovací návrh 210
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby pro pokrok v jednáních a pro ratifikaci dvoustranné dohody o partnerství stanovily podmínky v oblasti

lidských práv, včetně ratifikace základních úmluv o lidských právech a pracovních právech Saúdskou Arábií, propuštění nespravedlivě vězněných osob a reforem v oblasti lidských a pracovních práv, které jsou nezbytné ke splnění mezinárodních norem;

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel

Návrh usnesení
Bod 32 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	32a. naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby pro pokrok v jednáních a pro ratifikaci dvoustranné dohody o partnerství stanovily podmínky v oblasti lidských práv, mimo jiné ratifikaci základních úmluv o lidských a pracovních právech Saúdskou Arábií a propuštění nespravedlivě vězněných osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka

Návrh usnesení
Bod 33

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě ***a*** Komisi.	33. pověřuje svou předsedkyni, aby předala toto usnesení Radě***,*** Komisi***, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Jeho Veličenstvu králi Salmánovi bin Abd al-Azízovi a korunnímu princi Muhammadovi bin Salmán ál-Saúdovi, vládě Království Saúdská Arábie a Radě Šúry; žádá, aby***

bylo toto usnesení přeloženo do arabštiny.

Or. en